

# *Hocheffizienter Luftkühler*

## *Wysokiej jakości chłodnice powietrza*



### *Cubic Compact (GACC)*

### *Sześcienne kompaktowe chłodnice powietrza (GACC)*

*R404A, R507, R134a, ...*

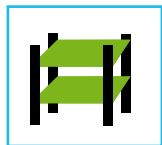
*50 Hz/60 Hz*

Hocheffizienter Luftkühler für Gewerbekälte in kubischer Bauweise  
Kompakte Bauart mit optimierten Gehäusemaßen für Transport und Lagerung

Wysokiej jakości chłodnice powietrza o budowie sześcienniej do instalacji chłodniczych w przemyśle i logistyce  
Kompaktowa konstrukcja ze zoptymalizowanymi wymiarami obudowy w celu zapewnienia łatwego transportu i magazynowania

## Anwendungsvorteile für Anlagenbauer und Betreiber

## Korzyści dla instalatora i użytkownika



### Kurze Lieferzeit durch Lagergeräte

Die Auslegungssoftware GPC zeigt bei der Gerätesuche an, welche Geräte auf Lager und somit in nur 4 Tagen lieferbar sind. Diese Geräte sind mit dem Lager-symbol gekennzeichnet.

### Krótki czas dostawy dzięki stałej dostępności urządzeń w magazynie

Kiedy wyszukują Państwo określone urządzenie, oprogramowanie projektowe GPC pokazuje, które urządzenia znajdują się na stanie magazynu. Na ich dostawę potrzebujemy zaledwie cztery dni. Urządzenia te są oznaczone symbolem magazynu.



### Montagefreundlichkeit

Konstruktionsdetails wie die aufklappbare Seitenverkleidung mit Scharnieren, Scharnieren zum Aushängen und Deckenaufhänger mit Langloch sorgen dafür, dass sich die Geräte schnell und einfach montieren lassen.

### Nieskomplikowany montaż

Detale konstrukcyjne, jak rozkładana osłona boczna z zawiasami, zawiasy z zaczepami i uchwyty z podłużnymi otworami do podwieszania chłodnicy, umożliwiają szybki i łatwy montaż urządzenia.



### Zuverlässiger Betrieb, einfache Reinigung

Durch die thermisch entkoppelte Wanne wird Kondenswasserbildung minimiert. Alle Bauteile sind gut zugänglich. Sowohl Wanne als auch Heizblech sind abklappbar und ermöglichen dadurch eine leichte und schnelle Reinigung.

### Niezawodna praca, proste czyszczenie

Rozłączna termicznie taca zapobiega tworzeniu się kondensatu. Wszystkie elementy konstrukcyjne są łatwo dostępne. Zarówno taca, jak i blacha grzewcza są otwierane, co sprawia, że czyszczenie przebiega w prosty i szybki sposób.

## Nomenklatur/Nomenklatura

Güntner Hochleistungs-Luftkühler	Chłodnica wysokosprawna Güntner	<b>GACC</b>		
Ventilator Ø 315 mm	Wentylator Ø 315 mm	<b>031</b>		
Generation	Generacja		<b>.1</b>	
Blockgröße	Wielkość bloku		<b>F/</b>	
Anzahl der Ventilatoren	Ilość wentylatorów		<b>1</b>	
Lamellenteilung 4 mm	Podziałka lamel 4 mm		<b>4</b>	
Luftabtauung (Abtauung auf Wunsch elektrisch; Selbstmontage)	Odszranianie powietrzem (elektryczne odszranianie na życzenie; samodzielny montaż)			<b>- A</b>
Spannung/Phase/Frequenz	Napięcie/Faza/Częstotliwość	230 V	1~	50 Hz
Spannung/Phase/Frequenz	Napięcie/Faza/Częstotliwość	400 V	3~	50 Hz
Spannung/Phase/Frequenz	Napięcie/Faza/Częstotliwość	230 V	1~	60 Hz
Spannung/Phase/Frequenz	Napięcie/Faza/Częstotliwość	400 V	3~	60 Hz

**W  
S  
X  
J**

## Korrekturfaktoren nach Eurovent

Korrekturfaktoren ( $f_R$ )  
für andere Kältemittel  
nach Eurovent

Współczynniki korygujące ( $f_R$ )  
dla innych czynników chłodniczych  
według Eurovent

Korrekturfaktoren ( $f_M$ )  
für andere Lamellenmaterialien  
nach Eurovent

Współczynniki korygujące ( $f_M$ )  
dla innych materiałów lameli  
według Eurovent

## Współczynniki korygujące według Eurovent

Kältemittel/Czynnik chłodniczy	$f_R$	
	SC 2	SC 3
R507	0.97	0.97
R134a	0.91	0.85

effektive Kälteleistung  $\dot{Q}_0$  = nominale Kälteleistung  $\dot{Q}_{ON}$   $\times$  Korrekturfaktor  $f_R$   
 rzeczywista wydajność chłodnicza  $\dot{Q}_0$  =  
 nominalna wydajność chłodnicza  $\dot{Q}_{ON}$   $\times$  współczynnik korygujący  $f_R$

SC2 = Standard condition/Standardowe warunki DT1 = 8 K,  $t_o$  = -8 °C  
 SC3 = Standard condition/Standardowe warunki DT1 = 7 K,  $t_o$  = -25 °C

Lamellenmaterial/Materiał lameli	$f_M$
	Faktor/Współczynnik
Aluminium	1
Aluminium beschichtet/Aluminium pokryte	0.97

effektive Kälteleistung  $\dot{Q}_0$  = nominale Kälteleistung  $\dot{Q}_{ON}$   $\times$  Korrekturfaktor  $f_M$   
 rzeczywista wydajność chłodnicza  $\dot{Q}_0$  =  
 nominalna wydajność chłodnicza  $\dot{Q}_{ON}$   $\times$  współczynnik korygujący  $f_M$

## Güntner Product Calculator die bessere Wahl

Mit der Auslegungssoftware **Güntner Product Calculator GPC** können Sie leicht und schnell das richtige Gerät für Ihre individuelle Anwendung konfigurieren. Geben Sie einfach die erforderlichen Parameter in die komfortable Eingabemaske des GPC ein. Unter Berücksichtigung Ihrer gewählten Betriebsbedingungen und des gewählten Zubehörs wird eine thermodynamische Berechnung ausgeführt und eine Auswahl der geeigneten Geräte zur Verfügung gestellt. Die Leistungsangaben erfolgen nach EUROVENT.

Przy użyciu oprogramowania projektowego **Güntner Product Calculator GPC** mogą Państwo łatwo i szybko skonfigurować właściwe urządzenie do danego, indywidualnego zastosowania. Wystarczy wpisać parametry do intuicyjnej maski wprowadzania danych w GPC. Przy uwzględnieniu wybranych warunków eksploatacyjnych i wybranych akcesoriów wykonywane są precyzyjne obliczenia termodynamiczne, a następnie użytkownik otrzymuje informację o dostępnych urządzeniach. Dane wydajności są zgodne z EUROVENT.

## Güntner Product Calculator to najlepszy dobór

The image shows two screenshots of the Güntner Product Calculator software. The top screenshot shows the input parameters section, and the bottom screenshot shows the output results section. Red arrows point from Polish text labels to specific fields in the software interface.

**Kältemittel  
Czynnik chłodniczy** (points to the refrigerant selection dropdown)

**Lufttemperatur  
Temperatura powietrza** (points to the air temperature input field)

**Geodätische Höhe  
Wysokość n.p.m.** (points to the geodetic height input field)

**Schalldruckpegel  
Poziom ciśnienia  
akustycznego** (points to the sound pressure level selection)

**ErP-Konformität  
Zgodność z ErP** (points to the ErP conformity selection)

**Epoxidharz-beschichtete  
Lamellen  
Lamele powlekane żywicą  
epoksydową** (points to the coated lamella selection)

# GACC 50 Hz

## Leistungstabellen

### Lamellenteilung 4 mm

# GACC 50 Hz

## Tabele wydajności

### Podziałka lamel 4 mm

Anzahl der Ventilatoren Ilość wentylatorów	Typ	Nennleistung Wydajność nominalna R404A		Fläche Powierzchnia	Luftvolumenstrom Przepływ obj.	Wurfweite Zasięg wydmuchu	P <sub>el</sub> total Pobór mocy elektrycznej	Energieeffizienzklasse Klasa sprawności energetycznej	Schalldruck Ciśnienie akustyczne	Schalleistungspegel Poziom mocy akustycznej	Anschlüsse Kältemittel Przyłącza czynnika chłodniczego		Ablauf G-Gewinde flachdichtend Odczyn gwint G z uszczelką płaską DIN/ISO 228-1	Anschlusschema Ventilator Schemat przyłączeń wentylatora	El. Abtauheizung** Odszranianie elektryczne**			
		SC2 DTI = 8 K t <sub>o</sub> = -8 °C	SC3 DTI = 7 K t <sub>o</sub> = -25 °C								Ein Wlot	Aus Wylot			Block Blok	Tropfwanne Taca ociekowa	Gesamt Łącznie	Anschlusschema Schemat przyłączeń
		kW	kW	m <sup>2</sup>	m <sup>3</sup> /h	m	kW		dB(A)3m	dB(A)	mm Ø	mm Ø	NW <sup>a</sup>	◆	W	W	W	◆
1	031.1C/14-AW.E	1,8	1,4	6,7	1610	8	0,09	C	41	62	12	12	G¾	D	470	500	970	1 x A
	031.1D/14-AW.E	2,2	1,8	8,9	1540	8	0,09	C	41	62	16*	18	G¾	D	470	500	970	1 x A
	031.1F/14-AW.E	2,9	2,3	13,4	1420	7	0,09	B	41	62	16*	18	G¾	D	940	500	1440	1 x A
	040.1D/14-AW.E	4,4	3,6	16,4	3150	12	0,19	C	50	72	16*	22	G1¼	D	1080	700	1780	1 x A
	040.1F/14-AW.E	5,6	4,6	24,7	2880	11	0,19	B	50	72	16*	28	G1¼	D	1620	700	2320	1 x A
	040.1H/14-AW.E	6,3	5,1	32,9	2650	10	0,19	A	50	72	16*	28	G1¼	D	2160	700	2860	1 x A
2	031.1C/24-AW.E	3,6	2,8	13,4	3220	9	0,18	C	44	65	16*	18	G¾	D	860	850	1710	1 x A
	031.1D/24-AW.E	4,5	3,7	17,8	3080	9	0,18	C	44	65	16*	22	G¾	D	860	850	1710	1 x A
	031.1F/24-AW.E	5,7	4,6	26,7	2840	8	0,18	B	44	65	16*	22	G¾	D	1720	850	2570	1 x A
	040.1D/24-AW.E	8,8	6,9	32,9	6300	13	0,38	C	53	75	16*	28	G1¼	D	2500	1200	3700	1 x A
	040.1F/24-AW.E	11,3	9,2	49,3	5760	12	0,38	B	53	75	22*	35	G1¼	D	3750	1200	4950	1 x A
	040.1H/24-AW.E	12,6	10,3	65,8	5300	10	0,38	A	53	75	22*	35	G1¼	D	5000	1200	6200	1 x A
	050.1D/24-AS.E	18,3	14,7	67,7	13580	22	1,24	C	59	81	22*	42	G1¼	I	5250	2400	7650	1 x B
	050.1F/24-AS.E	24,6	19,3	101,6	13000	21	1,24	B	59	81	22*	42	G1¼	I	8750	2400	11150	1 x B
	050.1H/24-AS.E	28,2	22,5	135,5	12420	20	1,24	B	59	81	22*	42	G1¼	I	8750	2400	11150	1 x B
3	031.1D/34-AW.E	6,8	5,3	26,7	4620	9	0,27	C	45	67	16*	22	G¾	D	1250	1200	1450	1 x A
	031.1F/34-AW.E	8,6	6,9	40,1	4260	8	0,27	B	45	67	16*	28	G¾	D	2500	1200	3700	1 x A
	040.1F/34-AW.E	17,0	13,4	74,0	8640	13	0,57	B	55	77	22*	35	G1¼	D	4800	1700	6500	1 x A
	040.1H/34-AW.E	18,8	15,2	98,7	7950	11	0,57	A	55	77	22*	42	G1¼	D	6400	1700	8100	1 x A
	050.1F/34-AS.E	36,9	29,0	152,4	19500	22	1,86	B	60	83	22*	54	G1¼	I	12000	3200	15200	1 x B
	050.1H/34-AS.E	42,5	34,1	203,2	18630	21	1,86	B	60	83	28*	54	G1¼	I	12000	3200	15200	1 x B
4	031.1F/44-AW.E	11,5	9,2	53,4	5680	8	0,36	B	46	68	16*	35	G¾	D	4000	1550	5550	1 x A
	040.1F/44-AW.E	22,5	18,0	98,7	11520	13	0,76	B	56	78	22*	42	G1¼	D	6900	2200	9100	1 x A
	040.1H/44-AW.E	25,2	20,6	131,6	10600	11	0,76	A	56	78	22*	42	G1¼	D	9200	2200	11400	1 x A
	050.1F/44-AS.E	49,2	36,3	203,2	26000	23	2,48	B	61	84	28*	54	G1¼	I	17500	3600	21100	2 x B
	050.1H/44-AS.E	57,0	43,4	270,9	24840	22	2,48	B	61	84	35*	54	G1¼	I	17500	3600	21100	2 x B



\* Mehrfacheinspritzung

\* Wtrysk wielokrotny

\*\*Option; bauseits zu montieren und verdrahten

\*\*Opcja; montaż i okablowanie w zakresie odpowiedzialności klienta

◆ siehe Seite 13/zob. s. 13

➤ Die Wurfweitenangabe stellt die Entfernung vom Gerät dar, bei der isotherm in einem idealen Raum noch eine Luftgeschwindigkeit von 0,5 m/s messbar ist. Die Eindringtiefe des Luftstroms in den Kühlraum ist von den örtlichen Gegebenheiten (Raumgeometrie, Einbauten, Luftabkühlung, Platzierung und Bereifung der Geräte, Beladung des Kühlraums) abhängig.

➤ Dane wyrzutu powietrza przedstawiają odległość od urządzenia do miejsca, gdzie w idealnym izotermicznie pomieszczeniu pomiar prędkości powietrza wykaże jeszcze 0,5 m/s. Głębokość przenikania strumienia powietrza w pomieszczeniu chłodniczym zależy od miejscowych warunków (układ geometryczny pomieszczenia, zabudowa, klimatyzacja, rozmieszczenie i oszronienie urządzeń, przepełnienie pomieszczenia chłodniczego)

# GACC 50 Hz

## Leistungstabellen

### Lamellenteilung 7 mm

# GACC 50 Hz

## Tabele wydajności

### Podziałka lamel 7 mm

Anzahl der Ventilatoren Ilość wentylatorów	Typ	Nennleistung Wydajność nominalna R404A		Fläche Powierzchnia	Luftvolumenstrom Przepływ obj.	Wurfweite Zasięg wydmuchu	P <sub>total</sub> Pobór mocy elektrycznej	Energieeffizienzklasse Klasa sprawności energetycznej	Schalldruck Ciśnienie akustyczne	Schallleistungspegel Poziom mocy akustycznej	Anschlüsse Kältemittel/ Przyłącza czynnika chłodniczego		Ablauf G-Gewinde flachdichtend Odpływ-gwint G z uszczelką płaską DIN-ISO 228-1	Anschlusschema Ventilator Schemat przyłączeń wentylatora	El. Abtauheizung** Odszranianie elektryczne**					
		SC2	SC3								Ein Wlot	Aus Wylot			NW"	♦	W	W	W	♦
		DT1 = 8 K t <sub>o</sub> = -8 °C	DT1 = 7 K t <sub>o</sub> = -25 °C																	
1	031.1D/17-AW.E	1,7	1,3	5,3	1660	10	0,12	C	41	66	12	12	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	D	470	500	970	1 × A		
	031.1F/17-AW.E	2,4	1,9	8,0	1580	9	0,12	A	41	66	16*	18	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	D	940	500	1440	1 × A		
	031.1H/17-AW.E	2,9	2,2	10,6	1510	8	0,12	A	41	66	16*	18	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	D	940	500	1440	1 × A		
	040.1D/17-AW.E	3,3	2,6	9,8	3400	14	0,26	C	50	76	16*	18	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	D	1080	700	1780	1 × A		
	040.1F/17-AW.E	4,6	3,8	14,7	3220	13	0,26	A	50	76	16*	28	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	D	1620	700	2320	1 × A		
	040.1H/17-AW.E	5,6	4,5	19,6	3060	12	0,26	A	50	76	16*	28	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	D	2160	700	2860	1 × A		
2	031.1D/27-AW.E	3,4	2,7	10,6	3320	11	0,24	C	44	69	16*	18	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	D	860	850	1710	1 × A		
	031.1F/27-AW.E	4,8	3,7	16,0	3160	10	0,24	A	44	69	16*	18	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	D	1720	850	2570	1 × A		
	031.1H/27-AW.E	5,7	4,5	21,3	3020	9	0,24	A	44	69	16*	22	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	D	1720	850	2570	1 × A		
	040.1F/27-AW.E	9,2	7,3	29,5	6440	14	0,52	A	53	79	16*	28	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	D	3750	1200	4950	1 × A		
	040.1H/27-AW.E	11,1	9,0	39,3	6120	13	0,52	A	53	79	22*	35	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	D	5000	1200	6200	1 × A		
	050.1F/27-AS.E	19,2	15,3	60,7	13700	23	1,9	B	59	83	22*	42	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	I	8750	2400	11150	1 × B		
	050.1H/27-AS.E	23,7	18,4	80,9	13360	22	1,9	A	59	83	22*	42	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	I	8750	2400	11150	1 × B		
	050.1J/27-AS.E	27,0	21,9	101,1	13040	21	1,9	A	59	83	22*	54	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	I	10500	2400	12900	1 × B		
3	031.1F/37-AW.E	7,2	5,5	23,9	4740	10	0,36	A	45	71	16*	22	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	D	2500	1200	3700	1 × A		
	031.1H/37-AW.E	8,6	6,9	31,9	4530	9	0,36	A	45	71	16*	35	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	D	2500	1200	3700	1 × A		
	040.1F/37-AW.E	13,8	11,0	44,2	9660	15	0,78	A	55	81	22*	35	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	D	4800	1700	6500	1 × A		
	040.1H/37-AW.E	16,8	13,0	58,9	9180	14	0,78	A	55	81	22*	35	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	D	6400	1700	8100	1 × A		
	050.1H/37-AS.E	35,5	28,6	121,4	20040	23	2,85	A	60	85	28*	54	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	I	12000	3200	15200	1 × B		
	050.1J/37-AS.E	40,5	31,3	151,7	19560	22	2,85	A	60	85	22*	54	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	I	14400	3200	17600	2 × B		
4	031.1F/47-AW.E	9,5	7,5	31,9	6320	11	0,48	A	46	72	16*	28	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	D	4000	1550	5550	1 × A		
	031.1H/47-AW.E	11,5	9,1	42,5	6040	10	0,48	A	46	72	16*	35	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	D	4000	1550	5550	1 × A		
	040.1F/47-AW.E	18,4	14,8	58,9	12880	16	1,04	A	56	82	22*	42	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	D	6900	2200	9100	1 × A		
	040.1H/47-AW.E	22,3	18,1	78,6	12240	14	1,04	A	56	82	22*	42	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	D	9200	2200	11400	1 × A		
	050.1H/47-AS.E	47,5	36,9	161,8	26720	24	3,8	A	61	86	28*	54	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	I	17500	3600	21100	2 × B		
	050.1J/47-AS.E	52,1	37,4	202,3	26080	23	3,8	A	61	86	28*	54	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	I	21000	3600	24600	2 × B		



\* Mehrfacheinspritzung

\* Wtrysk wielokrotny

\*\*Option; baueits zu montieren und verdrahten  
\*\*Opcja; montaż i okablowanie w zakresie odpowiedzialności klienta

♦ siehe Seite 13/zob. s. 13

➤ Die Wurfweitenangabe stellt die Entfernung vom Gerät dar, bei der isotherm in einem idealen Raum noch eine Luftgeschwindigkeit von 0,5 m/s messbar ist. Die Eindringtiefe des Luftstroms in den Kühlraum ist von den örtlichen Gegebenheiten (Raumgeometrie, Einbauten, Luftabkühlung, Platzierung und Bereifung der Geräte, Beladung des Kühlraums) abhängig.

➤ Dane wyrzutu powietrza przedstawiają odległość od urządzenia do miejsca, gdzie w idealnym izotermicznie pomieszczeniu pomiar prędkości powietrza wykaże jeszcze 0,5 m/s. Głębokość przenikania strumienia powietrza w pomieszczeniu chłodniczym zależy od miejscowych warunków (układ geometryczny pomieszczenia, zabudowa, klimatyzacja, rozmieszczenie i oszronienie urządzeń, przepelnienie pomieszczenia chłodniczego)

# GACC 60 Hz

## Leistungstabellen

### Lamellenteilung 4 mm

# GACC 60 Hz

## Tabele wydajności

### Podziałka lamel 4 mm

Anzahl der Ventilatoren Ilość wentylatorów	Typ	Nennleistung Wydajność nominalna R404A		Fläche Powierzchnia	Luftvolumenstrom Przepływ obj.	Wurfweite Zasięg wydmuchu	P <sub>el</sub> total Pobór mocy elektrycznej	Energieeffizienzklasse Klasa sprawności energetycznej	Schalldruck Ciśnienie akustyczne	Schalleistungspegel Poziom mocy akustycznej	Anschlüsse Kältemittel Przyłącza czynnika chłodniczego		Ablauf G-Gewinde flachdichtend Odkryw-gwint G z uszczelką płaską DIN/ISO 228-1	Anschlusschema Ventilator Schemat przyłączeń wentylatora	El. Abtauheizung** Odszranianie elektryczne**			
		SC2	SC3								Ein Wlot	Aus Wylot			Blöck Blok	Tropfwanne Taca ociekowa	Gesamt Łącznie	Anschlusschema Schemat przyłączeń
		DTI = 8 K t <sub>o</sub> = -8 °C	DTI = 7 K t <sub>o</sub> = -25 °C															
1	031.1C/14-AX.E	1,9	1,4	6,7	1780	8	0,09	D	45	62	12	12	G¾	D	470	500	970	1 × A
	031.1D/14-AX.E	2,3	1,9	8,9	1680	8	0,09	D	45	62	16	18	G¾	D	470	500	970	1 × A
	031.1F/14-AX.E	3,0	2,4	13,4	1520	7	0,09	C	45	62	16	18	G¾	D	940	500	1440	1 × A
	040.1D/14-AX.E	4,6	3,7	16,4	3480	12	0,19	D	54	72	16	22	G1¼	D	1080	700	1780	1 × A
	040.1F/14-AX.E	5,9	4,8	24,7	3170	11	0,19	C	54	72	16	28	G1¼	D	1620	700	2320	1 × A
	040.1H/14-AX.E	6,7	5,4	32,9	2910	12	0,19	B	54	72	16	28	G1¼	D	2160	700	2860	1 × A
2	031.1C/24-AX.E	3,8	2,9	13,4	3560	9	0,18	D	48	65	16	18	G¾	D	860	850	1710	1 × A
	031.1D/24-AX.E	4,7	3,8	17,8	3360	9	0,18	D	48	65	16	22	G¾	D	860	850	1710	1 × A
	031.1F/24-AX.E	6,0	4,8	26,7	3040	8	0,18	C	48	65	16	22	G¾	D	1720	850	2570	1 × A
	040.1D/24-AX.E	9,2	7,2	32,9	6960	13	0,38	D	57	75	16	28	G1¼	D	2500	1200	3700	1 × A
	040.1F/24-AX.E	11,9	9,7	49,3	6340	12	0,38	C	57	75	22	35	G1¼	D	3750	1200	4950	1 × A
	040.1H/24-AX.E	13,4	10,9	65,8	5820	12	0,38	B	57	75	22	35	G1¼	D	5000	1200	6200	1 × A
	050.1D/24-AJ.E	19,4	15,6	67,7	15500	22	1,24	E	61	81	22	42	G1¼	I	5250	2400	7650	1 × B
	050.1F/24-AJ.E	26,3	20,5	101,6	14760	21	1,24	D	61	81	22	42	G1¼	I	8750	2400	11150	1 × B
	050.1H/24-AJ.E	30,5	24,1	135,5	14060	20	1,24	C	61	81	22	42	G1¼	I	8750	2400	11150	1 × B
3	031.1D/34-AX.E	7,1	5,5	26,7	5040	9	0,27	C	49	67	16	22	G¾	D	1250	1200	1450	1 × A
	031.1F/34-AX.E	9,0	7,2	40,1	4560	8	0,27	C	49	67	16	28	G¾	D	2500	1200	3700	1 × A
	040.1F/34-AX.E	18,0	14,0	74,0	9510	13	0,57	C	59	77	22	35	G1¼	D	4800	1700	6500	1 × A
	040.1H/34-AX.E	20,1	16,1	98,7	8730	12	0,57	B	59	77	22	42	G1¼	D	6400	1700	8100	1 × A
	050.1F/34-AJ.E	39,6	30,8	152,4	22140	22	1,86	D	62	83	22	54	G1¼	I	12000	3200	15200	1 × B
	050.1H/34-AJ.E	46,0	36,6	203,2	21090	21	1,86	C	62	83	28	54	G1¼	I	12000	3200	15200	1 × B
4	031.1F/44-AX.E	12,0	9,6	53,4	6080	8	0,36	C	50	68	16	35	G¾	D	4000	1550	5550	1 × A
	040.1F/44-AX.E	23,8	19,0	98,7	12680	13	0,76	C	60	78	22	42	G1¼	D	6900	2200	9100	1 × A
	040.1H/44-AX.E	26,8	21,8	131,6	11640	12	0,76	B	60	78	22	42	G1¼	D	9200	2200	11400	1 × A
	050.1F/44-AJ.E	52,3	38,1	203,2	29520	23	2,48	D	63	84	28	54	G1¼	I	17500	3600	21100	2 × B
	050.1H/44-AJ.E	61,3	46,0	270,9	28120	22	2,48	C	63	84	35	54	G1¼	I	17500	3600	21100	2 × B



\* Mehrfacheinspritzung

\* Wtrysk wielokrotny

\*\*Option; bauseits zu montieren und verdrahten  
\*\*Opcja; montaż i okablowanie w zakresie odpowiedzialności klienta

♦ siehe Seite 13/zob. s. 13

➤ Die Wurfweitenangabe stellt die Entfernung vom Gerät dar, bei der isotherm in einem idealen Raum noch eine Luftgeschwindigkeit von 0,5 m/s messbar ist. Die Eindringtiefe des Luftstroms in den Kühlraum ist von den örtlichen Gegebenheiten (Raumgeometrie, Einbauten, Luftabkühlung, Platzierung und Bereifung der Geräte, Beladung des Kühlraums) abhängig.

➤ Dane wyrzutu powietrza przedstawiają odległość od urządzenia do miejsca, gdzie w idealnym izotermicznie pomieszczeniu pomiar prędkości powietrza wykaże jeszcze 0,5 m/s. Głębokość przenikania strumienia powietrza w pomieszczeniu chłodniczym zależy od miejscowych warunków (układ geometryczny pomieszczenia, zabudowa, klimatyzacja, rozmieszczenie i oszronienie urządzeń, przepelnienie pomieszczenia chłodniczego)

# GACC 60 Hz

## Leistungstabellen

### Lamellenteilung 7 mm

# GACC 60 Hz

## Tabele wydajności

### Podziałka lamel 7 mm

Anzahl der Ventilatoren Ilość wentylatorów	Typ	Nennleistung Wydajność nominalna R404A		Fläche Powierzchnia	Luftvolumenstrom Przepływ obj.	Wurfweite Zasięg wydmuchu	P <sub>el</sub> total Pobór mocy elektrycznej	Energieeffizienzklasse Klasa sprawności energetycznej	Schalldruck Ciśnienie akustyczne	Schallleistungspegel Poziom mocy akustycznej	Anschlüsse Kältemittel/ Przyłącza czynnika chłodniczego		Ablauf G-Gewinde flachdichtend Odpływ gwint G z uszczelką płaską DIN-ISO 228-1	Anschlusschema Ventilator Schemat przyłączeń wentylatora	El. Abtauheizung** Odszranianie elektryczne**					
		SC2	SC3								Ein Wlot	Aus Wylot			NW"	♦	Block Blok	Tropfwanne Taca ociekowa	Gesamt Łącznie	Anschlusschema Schemat przyłączeń
		DT1 = 8 K t <sub>o</sub> = -8 °C	DT1 = 7 K t <sub>o</sub> = -25 °C																	
1	031.1D/17-AX.E	1,8	1,4	5,3	1830	10	0,12	C	45	66	12	12	G¾	D	470	500	970	1 × A		
	031.1F/17-AX.E	2,5	2,0	8,0	1730	9	0,12	B	45	66	16	18	G¾	D	940	500	1440	1 × A		
	031.1H/17-AX.E	3,0	2,3	10,6	1630	8	0,12	B	45	66	16	18	G¾	D	940	500	1440	1 × A		
	040.1D/17-AX.E	3,4	2,6	9,8	3740	14	0,26	C	54	76	16	18	G1¼	D	1080	700	1780	1 × A		
	040.1F/17-AX.E	4,8	3,9	14,7	3550	13	0,26	B	54	76	16	28	G1¼	D	1620	700	2320	1 × A		
	040.1H/17-AX.E	5,8	4,7	19,6	3370	12	0,26	B	54	76	16	28	G1¼	D	2160	700	2860	1 × A		
2	031.1D/27-AX.E	3,6	2,8	10,6	3660	11	0,24	C	48	69	16	18	G¾	D	860	850	1710	1 × A		
	031.1F/27-AX.E	5,0	3,9	16,0	3460	10	0,24	B	48	69	16	18	G¾	D	1720	850	2570	1 × A		
	031.1H/27-AX.E	6,0	4,7	21,3	3260	9	0,24	B	48	69	16	22	G¾	D	1720	850	2570	1 × A		
	040.1F/27-AX.E	9,6	7,5	29,5	7100	14	0,52	B	57	79	16	28	G1¼	D	3750	1200	4950	1 × A		
	040.1H/27-AX.E	11,7	9,5	39,3	6740	13	0,52	B	57	79	22	35	G1¼	D	5000	1200	6200	1 × A		
	050.1F/27-AJ.E	20,3	16,1	60,7	15620	23	1,9	C	61	83	22	42	G1¼	I	8750	2400	11150	1 × B		
	050.1H/27-AJ.E	25,1	19,3	80,9	15160	22	1,9	C	61	83	22	42	G1¼	I	8750	2400	11150	1 × B		
	050.1J/27-AJ.E	28,9	23,3	101,1	14760	21	1,9	B	61	83	22	54	G1¼	I	10500	2400	12900	1 × B		
3	031.1F/37-AX.E	7,5	5,7	23,9	5190	10	0,36	B	49	71	16	22	G¾	D	2500	1200	3700	1 × A		
	031.1H/37-AX.E	9,0	7,3	31,9	4890	9	0,36	B	49	71	16	35	G¾	D	2500	1200	3700	1 × A		
	040.1F/37-AX.E	14,4	11,5	44,2	10650	15	0,78	B	59	81	22	35	G1¼	D	4800	1700	6500	1 × A		
	040.1H/37-AX.E	17,6	13,6	58,9	10110	14	0,78	B	59	81	22	35	G1¼	D	6400	1700	8100	1 × A		
	050.1H/37-AJ.E	37,7	30,1	121,4	22740	23	2,85	C	62	85	28	54	G1¼	I	12000	3200	15200	1 × B		
	050.1J/37-AJ.E	43,1	32,9	151,7	22140	22	2,85	B	62	85	22	54	G1¼	I	14400	3200	17600	2 × B		
4	031.1F/47-AX.E	10,0	7,8	31,9	6920	11	0,48	B	50	72	16	28	G¾	D	4000	1550	5550	1 × A		
	031.1H/47-AX.E	12,0	9,5	42,5	6520	10	0,48	B	50	72	16	35	G¾	D	4000	1550	5550	1 × A		
	040.1F/47-AX.E	19,2	15,4	58,9	14200	16	1,04	B	60	82	22	42	G1¼	D	6900	2200	9100	1 × A		
	040.1H/47-AX.E	23,4	19,0	78,6	13480	14	1,04	B	60	82	22	42	G1¼	D	9200	2200	11400	1 × A		
	050.1H/47-AJ.E	50,3	38,8	161,8	30320	24	3,8	C	63	86	28	54	G1¼	I	17500	3600	21100	2 × B		
	050.1J/47-AJ.E	54,9	38,9	202,3	29520	23	3,8	C	63	86	28	54	G1¼	I	21000	3600	24600	2 × B		



\* Mehrfacheinspritzung

\* Wtrysk wielokrotny

\*\*Option; baueits zu montieren und verdrahten  
\*\*Opcja; montaż i okablowanie w zakresie odpowiedzialności klienta

♦ siehe Seite 13/zob. s. 13

Die Wurfweitenangabe stellt die Entfernung vom Gerät dar, bei der isotherm in einem idealen Raum noch eine Luftgeschwindigkeit von 0,5 m/s messbar ist. Die Eindringtiefe des Luftstroms in den Kühlraum ist von den örtlichen Gegebenheiten (Raumgeometrie, Einbauten, Luftabkühlung, Platzierung und Bereifung der Geräte, Beladung des Kühlraums) abhängig.

Dane wyrzutu powietrza przedstawiają odległość od urządzenia do miejsca, gdzie w idealnym izotermicznie pomieszczeniu pomiar prędkości powietrza wykaże jeszcze 0,5 m/s. Głębokość przenikania strumienia powietrza w pomieszczeniu chłodniczym zależy od miejscowych warunków (układ geometryczny pomieszczenia, zabudowa, klimatyzacja, rozmieszczenie i oszronienie urządzeń, przepelnienie pomieszczenia chłodniczego)

**GACC 50 Hz/60 Hz**  
**Gewicht und Maße**  
**Lamellenteilung 4 mm**

**GACC 50 Hz/60 Hz**  
**Waga i wymiary**  
**Podziałka lamel 4 mm**

Anzahl der Ventilatoren Ilość wentylatorów	Typ	Rohrvolumen	Nettogewicht	Abmessungen								Gerätetyp	
		Pojemność rur	Waga netto	Wymiary									
				H	B	C	E	F	A	L	K		
		l	kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	NW"	
<b>1</b>	031.1C/14-A... .E	1,6	20	455	430	165	460	332	300	752	G¾	I	
	031.1D/14-A... .E	2,2	22	455	430	165	460	332	300	752	G¾	I	
	031.1F/14-A... .E	3,3	25	455	430	165	460	332	300	752	G¾	I	
	040.1D/14-A... .E	3,8	35	565	560	177	680	406	400	1006	G1¼	I	
	040.1F/14-A... .E	5,8	39	565	560	177	680	406	400	1006	G1¼	I	
	040.1H/14-A... .E	7,6	40	565	560	177	680	406	400	1006	G1¼	I	
<b>2</b>	031.1C/24-A... .E	2,9	35	455	430	165	920	332	300	1212	G¾	II	
	031.1D/24-A... .E	3,9	38	455	430	165	920	332	300	1212	G¾	II	
	031.1F/24-A... .E	5,8	42	455	430	165	920	332	300	1212	G¾	II	
	040.1D/24-A... .E	7,0	60	565	560	177	1360	406	400	1686	G1¼	II	
	040.1F/24-A... .E	10,5	69	565	560	177	1360	406	400	1686	G1¼	II	
	040.1H/24-A... .E	13,8	73	565	560	177	1360	406	400	1686	G1¼	II	
	050.1D/24-A... .E	14,7	90	755	623	234	1000	486	550	2377	G1¼	I	
	050.1F/24-A... .E	21,3	130	755	623	234	1000	486	550	2377	G1¼	I	
	050.1H/24-A... .E	26,9	156	755	623	234	1000	486	550	2377	G1¼	I	
<b>3</b>	031.1D/34-A... .E	5,5	53	455	430	165	1380	332	300	1672	G¾	II	
	031.1F/34-A... .E	8,3	60	455	430	165	1380	332	300	1672	G¾	II	
	040.1F/34-A... .E	15,0	98	565	560	177	680	406	400	2366	G1¼	I	
	040.1H/34-A... .E	19,7	105	565	560	177	680	406	400	2366	G1¼	I	
	050.1F/34-A... .E	31,2	190	755	623	234	1000	486	550	3377	G1¼	I	
	050.1H/34-A... .E	40,8	227	755	623	234	1000	486	550	3377	G1¼	I	
<b>4</b>	031.1F/44-A... .E	10,9	78	455	430	165	920	332	300	2132	G¾	II	
	040.1F/44-A... .E	19,9	128	565	560	177	680	406	400	3046	G1¼	I	
	040.1H/44-A... .E	26,2	139	565	560	177	680	406	400	3046	G1¼	I	
	050.1F/44-A... .E	40,6	247	755	623	234	1000	486	550	4387	G1¼	I	
	050.1H/44-A... .E	53,4	296	755	623	234	1000	486	550	4387	G1¼	I	



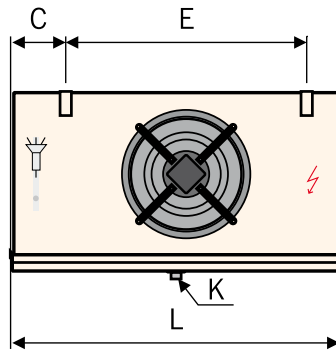
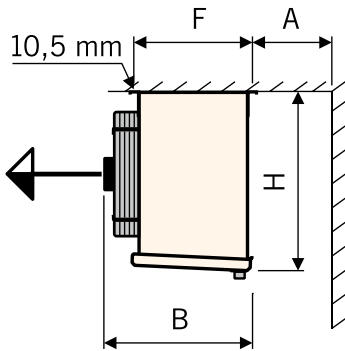
**GACC 50 Hz/60 Hz**  
**Gewicht und Maße**  
**Lamellenteilung 7 mm**

**GACC 50 Hz/60 Hz**  
**Waga i wymiary**  
**Podziałka lamel 7 mm**

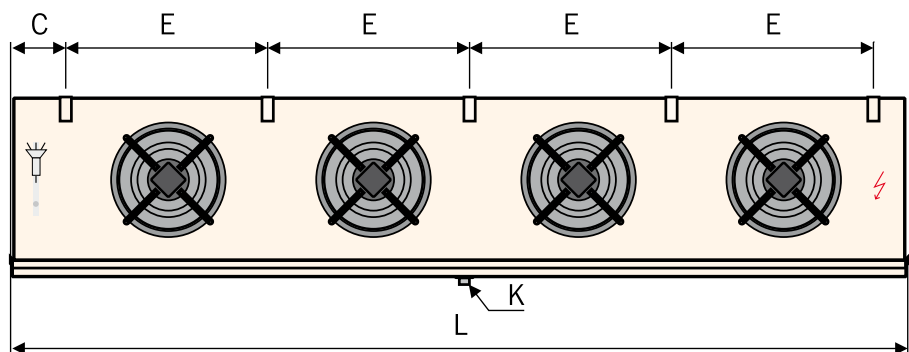
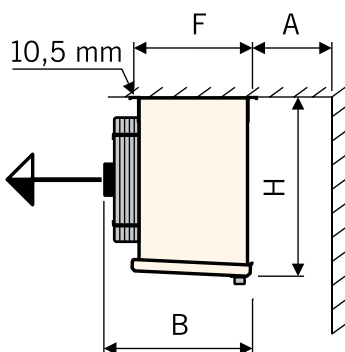
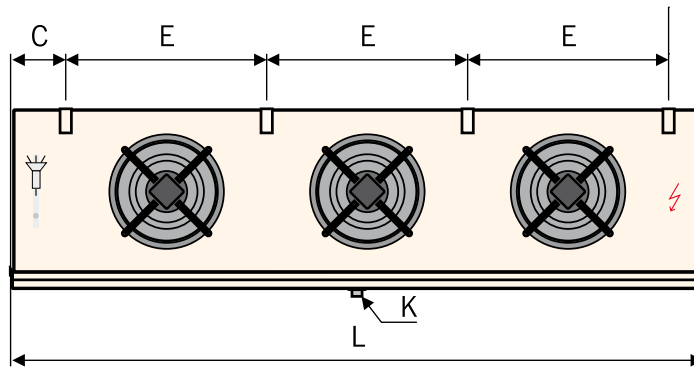
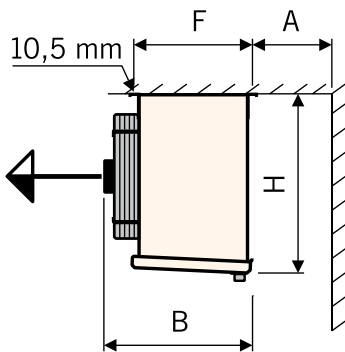
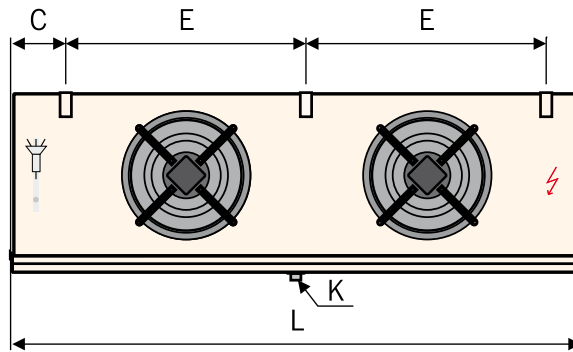
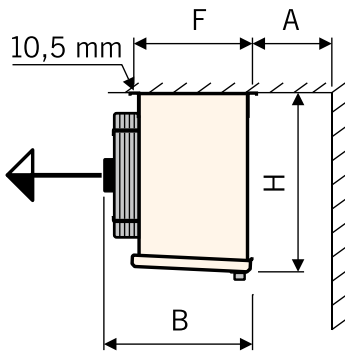
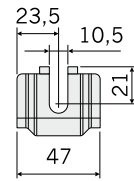
Anzahl der Ventilatoren Ilość wentylatorów	Abmessungen												Gerätetyp  Typ urządzenia
	Typ	Rohrvolumen	Nettogewicht	Wymiary								Typ urządzenia	
				Typ	Pojemność rur	Waga netto	H	B	C	E	F		
		l	kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	NW"	
<b>1</b>	031.1D/17-A... .E	2,1	21	455	430	165	460	332	300	752	G¾	I	
	031.1F/17-A... .E	3,3	24	455	430	165	460	332	300	752	G¾	I	
	031.1H/17-A... .E	4,3	28	455	430	165	460	332	300	752	G¾	I	
	040.1D/17-A... .E	3,8	30	565	560	177	680	406	400	1006	G1¼	I	
	040.1F/17-A... .E	5,8	39	565	560	177	680	406	400	1006	G1¼	I	
	040.1H/17-A... .E	7,6	43	565	560	177	680	406	400	1006	G1¼	I	
<b>2</b>	031.1D/27-A... .E	3,8	33	455	430	165	920	332	300	1212	G¾	II	
	031.1F/27-A... .E	5,7	37	455	430	165	920	332	300	1212	G¾	II	
	031.1H/27-A... .E	7,6	44	455	430	165	920	332	300	1212	G¾	II	
	040.1F/27-A... .E	10,3	62	565	560	177	1360	406	400	1686	G1¼	II	
	040.1H/27-A... .E	13,8	75	565	560	177	1360	406	400	1686	G1¼	II	
	050.1F/27-A... .E	21,3	128	755	623	234	1000	486	550	2377	G1¼	I	
	050.1H/27-A... .E	27,8	143	755	623	234	1000	486	550	2377	G1¼	I	
	050.1J/27-A... .E	34,4	153	755	623	234	1000	486	550	2377	G1¼	I	
<b>3</b>	031.1F/37-A... .E	8,2	53	455	430	165	1380	332	300	1672	G¾	II	
	031.1H/37-A... .E	11,2	64	455	430	165	1380	332	300	1672	G¾	II	
	040.1F/37-A... .E	15,1	89	565	560	177	680	406	400	2366	G1¼	I	
	040.1H/37-A... .E	19,8	107	565	560	177	680	406	400	2366	G1¼	I	
	050.1H/37-A... .E	40,8	209	755	623	234	1000	486	550	3377	G1¼	I	
	050.1J/37-A... .E	49,7	221	755	623	234	1000	486	550	3377	G1¼	I	
<b>4</b>	031.1F/47-A... .E	10,8	69	455	430	165	920	332	300	2132	G¾	II	
	031.1H/47-A... .E	14,4	83	455	430	165	920	332	300	2132	G¾	II	
	040.1F/47-A... .E	20,0	116	565	560	177	680	406	400	3046	G1¼	I	
	040.1H/47-A... .E	26,2	141	565	560	177	680	406	400	3046	G1¼	I	
	050.1H/47-A... .E	53,1	270	755	623	234	1000	486	550	4387	G1¼	I	
	050.1J/47-A... .E	65,1	288	755	623	234	1000	486	550	4387	G1¼	I	

**GACC 50 Hz/60 Hz**  
**Maßskizzen**  
**Gerätetyp I**

**GACC 50 Hz/60 Hz**  
**Szkic wymiarowy**  
**Typ urządzenia I**



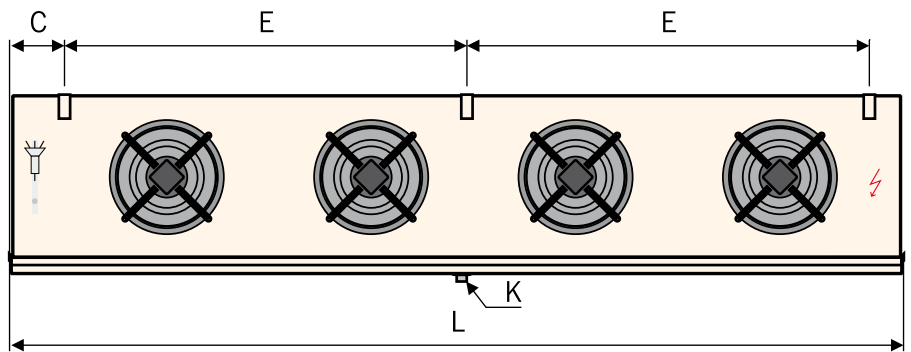
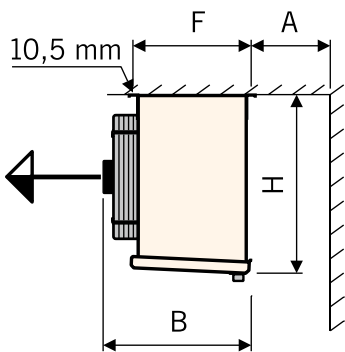
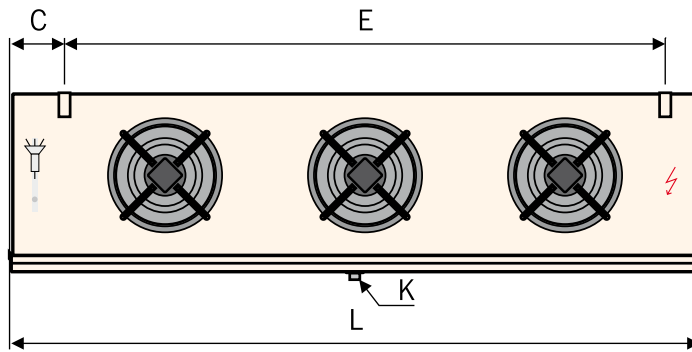
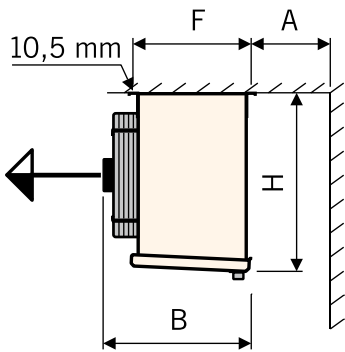
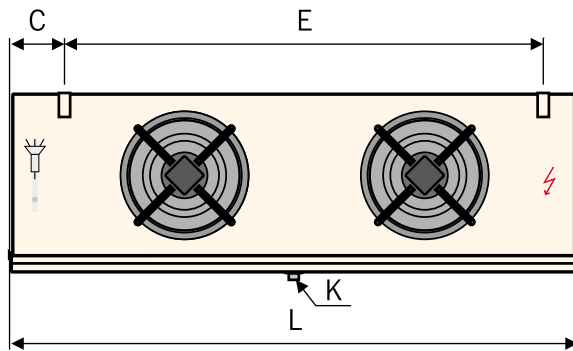
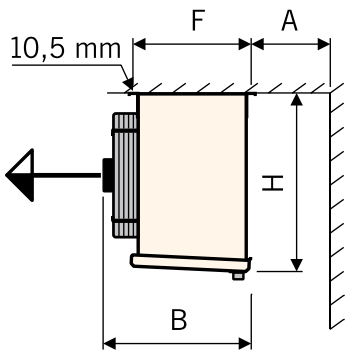
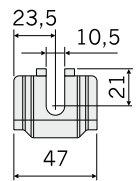
Deckenaufhänger  
 Uchwyt do  
 podwieszania  
 chłodnicy



**GACC 50 Hz/60 Hz**  
**Maßskizzen**  
**Gerätetyp II**

**GACC 50 Hz/60 Hz**  
**Szkic wymiarowy**  
**Typ urządzenia II**

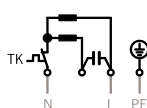
Deckenaufhänger  
 Uchwyt do  
 podwieszania  
 chłodnicy



	Ventilator Wentylator	Typ	Motordaten je Ventilator (Nennwerte, Typenschildangaben) Parametry silnika wentylatora (wartości nominalne, dane z tabliczki znamionowej)		
			Drehzahl	el. Leistungsaufnahme	Stromstärke
			Liczba obrotów	Pobór mocy elektrycznej	Natężenie prądu
			min <sup>-1</sup>	kW	A
<b>50 Hz</b>	<b>VT0603</b>	<b>031.1.../1...-AW.E</b>	1350	0,09	0,4
		<b>031.1.../2...-AW.E</b>	1350	0,09	0,4
		<b>031.1.../3...-AW.E</b>	1350	0,09	0,4
		<b>031.1.../4...-AW.E</b>	1350	0,09	0,4
	<b>VT0605</b>	<b>040.1.../1...-AW.E</b>	1310	0,19	0,85
		<b>040.1.../2...-AW.E</b>	1310	0,19	0,85
		<b>040.1.../3...-AW.E</b>	1310	0,19	0,85
		<b>040.1.../4...-AW.E</b>	1310	0,19	0,85
	<b>VT01285</b>	<b>050.1.../2...-AS.E</b>	1410	0,62	1,45
		<b>050.1.../3...-AS.E</b>	1410	0,62	1,45
		<b>050.1.../4...-AS.E</b>	1410	0,62	1,45
<b>60 Hz</b>	<b>VT0603</b>	<b>031.1.../1...-AX.E</b>	1500	0,12	0,55
		<b>031.1.../2...-AX.E</b>	1500	0,12	0,55
		<b>031.1.../3...-AX.E</b>	1500	0,12	0,55
		<b>031.1.../4...-AX.E</b>	1500	0,12	0,55
	<b>VT0605</b>	<b>040.1.../1...-AX.E</b>	1450	0,26	1,1
		<b>040.1.../2...-AX.E</b>	1450	0,26	1,1
		<b>040.1.../3...-AX.E</b>	1450	0,26	1,1
		<b>040.1.../4...-AX.E</b>	1450	0,26	1,1
	<b>VT01285</b>	<b>050.1.../2...-AJ.E</b>	1600	0,95	1,8
		<b>050.1.../3...-AJ.E</b>	1600	0,95	1,8
		<b>050.1.../4...-AJ.E</b>	1600	0,95	1,8

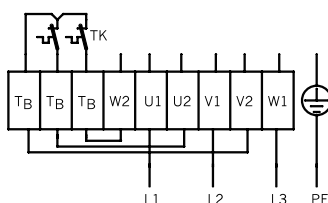
**Elektrischer Anschluss Ventilator**  
**Przyłącze elektryczne wentylatora**

**Anschluss Typ D**  
**Przyłącze typ D**



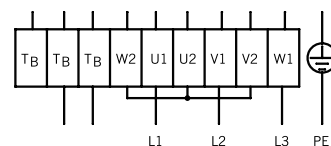
Netz/Sieć 230 V 1~ 50 Hz/60 Hz  
Thermokontakt intern  
Wewnętrzny wyłącznik termiczny

**Anschluss Typ I**  
**Przyłącze typ I**



Netz/Sieć 400 V 3~ 50 Hz/60 Hz  
Thermokontakt intern  
Wewnętrzny wyłącznik termiczny

**oder Typ J**  
**lub typ J**

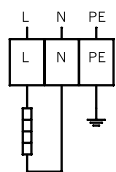


Netz/Sieć 400 V 3~ 50 Hz/60 Hz  
Thermokontakt extern  
Zewnętrzny wyłącznik termiczny

TK, TW, TB = Motorschutz, Thermokontakt  
TK, TW, TB = ochrona silnika, wyłącznik termiczny

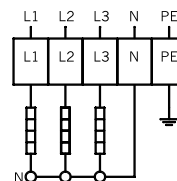
**Abtauheizung\***  
**Odszranianie elektryczne\***

**Anschluss Typ A**  
**Przyłącze typu A**



Netz/Sieć 230 V 1~

**Anschluss Typ B**  
**Przyłącze typu B**



Netz/Sieć 400 V 3~ N

\* Option  
\* Opcja

**Verdampferblock  
Blok parownika**

Lamellen aus Aluminium  
Schraderventil am Austritt  
Rohrteilung 50 × 25 mm in Luftrichtung  
versetzt, innenberippte Spezialkupferrohre  
Ø 12 mm  
Lamellenteilung 4 mm/7 mm  
max. Betriebsdruck 32 bar

Lamele aluminiowe  
Zawór Schradera na wylocie  
Podziałka rur 50 × 25 mm rozmieszczonych  
przestawnie  
w kierunku ruchu powietrza, rury specjalne  
z miedzi o żebrowanej powierzchni  
wewnętrznej Ø 12 mm  
Podziałka lamel 4 mm/7 mm  
max. ciśnienie robocze 32 bar

**Gehäuse  
Obudowa**

Aluminium-Magnesium-Legierung,  
pulverbeschichtet, RAL 9003 (Signalweiß)  
Doppeltes Tropfblech, abklappbar;  
Tauwasserablauf aus Polyamid;  
Aufhänger für Deckenbefestigung aus  
Edelstahl

Stop aluminiowo-magnezowy,  
powlekana proszkowo, RAL 9003 (biały  
sygnałowy)  
Podwójna blacha ociekowa, składana;  
odpływ kondensatu przez przyłącza z  
poliamidu;  
uchwyty ze stali nierdzewnej do podwieszania  
chłodnicy

**Tropfwanne  
Taca ociekowa**

Aluminium-Magnesium-Legierung,  
pulverbeschichtet RAL 9003 (Signalweiß)  
Zur leichteren Reinigung ist die Tropfwanne  
abklapp- bzw. abnehmbar.  
Einwandfreier Tauwasserablauf durch optimal  
gestalteten Ablauf, mit G-Gewinde flachdich-  
tend nach DIN-ISO 228-1.

Stop aluminiowo-magnezowy,  
powlekana proszkowo, RAL 9003 (biały  
sygnałowy)  
Istnieje możliwość uchylecia/zdjęcia wianienki  
ociekowej, by ułatwić czyszczenie.  
Kondensat zostaje odprowadzony skutecznie  
dzięki doskonałe skonstruowanemu odpływo-  
wi, z gwintem G uszczelnionym uszczelką  
płaską, zgodnie z DIN-ISO 228-1.

**Ventilatoren  
Wentylatory**

Schallleistung der Ventilatoren gemäß  
DIN 24166, Genauigkeitsklasse 2.  
Geräuscharme Axialventilatoren mit Außen-  
läufermotoren, bauseits zu verdrahten,  
Motoren 230 V 1~ 50 Hz,  
bzw. 230 V 1~ 60 Hz  
ab GACC 050...:  
Motoren 400 V 3~ 50 Hz  
bzw. 400 V 3~ 60 Hz  
Schutzart mind. IP 44 nach DIN 40050  
Einsatzbereich: -30 °C bis +40 °C  
Berührungsschutzgitter nach EN 294  
Motorschutz intern durch Thermokontakte

Moc akustyczna wentylatorów zgodnie z DIN  
24166, 2. klasa dokładności.  
bezzumne wentylatory osiowe z wirnikiem  
zewnątrznym, okablowanie w zakresie  
odpowiedzialności klienta,  
silniki 230 V 1~ 50 Hz,  
ewent. 230 V 1~ 60 Hz  
od GACC 050...:  
silniki 400 V 3~ 50 Hz  
ewent. 400 V 3~ 60 Hz  
Stopień ochrony min. IP 44 wg DIN 40050  
Zakres zastosowania: -30 °C do +40 °C  
Siatka ochronna przed dotykiem wg EN 294  
Ochrona silnika dzięki wewnętrznemu  
wyłącznikowi termicznemu

Wir behalten uns vor, verschiedene Ventila-  
torfabrikate einzusetzen. Je nach Ventilator-  
fabrikat können die Motordaten geringfügig  
abweichen.

Die entsprechenden elektrischen Daten  
müssen dem Typenschild entnommen  
werden, elektrische Leistungsangaben gemäß  
EN 328.

Die Stromaufnahme erhöht sich mit tiefer  
Umgebungstemperatur und höheren Gegen-  
drücken.

Der Motorschutz muss über die eingebauten  
Thermokontakte (Öffner) erfolgen.

Zastrzegamy sobie prawo do stosowania  
różnych typów wentylatorów. W zależności  
od typu parametry silnika mogą się różnić.  
Odpowiednie parametry elektryczne znajdują  
się na tabliczce znamionowej, dane eksplo-  
atacyjne są zgodne z EN 328.  
Pobór prądu zwiększa się wraz ze spadkiem  
temperatury otoczenia i wzrostem oporów  
przepływu.  
Do ochrony silnika należy używać wbudowa-  
nych wyłączników termicznych.

## Schallangaben Dane akustyczne

Die angegebenen Schalldruckpegel wurden nach dem Hüllflächenverfahren (EN13487; Anhang C) für eine Entfernung von 3 Metern berechnet. Da in Kühlräumen vielfache Reflexionen auftreten, entstehen lokal höhere Schalldruckpegel.

Poziom ciśnienia akustycznego oblicza się metodą powierzchni otaczających (EN 13487; załącznik C) dla odległości wynoszącej 3 m. Lokalny poziom ciśnienia w pomieszczeniach chłodniczych jest wyższy ze względu na liczne występujące tam odbicia.

## Leistungsangaben Dane wydajności



Die Leistungsangaben gelten für R404A. Die Kühlerleistungen beziehen sich dabei auf eine Luft Eintrittstemperaturdifferenz, die sich aus der Differenz zwischen Luft Eintrittstemperatur am Kühler  $t_{l1}$  und Verdampfungstemperatur  $t_o$ ,  $DT1 = t_{l1} - t_o$  ergibt. Diese Bedingungen sind mit DT1 gekennzeichnet und entsprechen den Vorgaben der EN 328 und der Eurovent-Zertifizierung.

Dane wydajności obowiązują dla R404A. Moc chłodnicy odnosi się do różnicy temperatur, która powstaje z różnicy między temperaturą powietrza wlatującego na chłodnicę  $t_{l1}$  a temperaturą parowania  $t_o$ ,  $DT1 = t_{l1} - t_o$ . Warunki te oznaczone są DT1 i odpowiadają wytycznym EN 328 i certyfikacji Eurovent.

Mit unserer Auslegungssoftware Güntner Product Calculator erhalten Sie eine thermodynamische Auslegung mit Leistungsangaben nach EUROVENT. Die Software ermöglicht auch die sichere, einfache Auslegung des passenden Schaltschranks mit Steuer- und Regelkomponenten.

Dzięki naszemu oprogramowaniu projektowemu Güntner Product Calculator zyskują Państwo możliwość projektowania termodynamicznego z danymi wydajności zgodnymi z wymogami EUROVENT. Oprogramowanie pozwala również w sposób niezawodny i prosty wstępnie zaplanować odpowiednią szafę rozdzielczą wraz z komponentami sterowania i regulacji.

## Optionen Opcje

- Elektrische Block- und Wannenheizung (bauseits zu montieren und verdrahten, jederzeit nachrüstbares Set)
- Elektrische Block- und Wannenheizung verdrahtet ab Werk
- Epoxidharz-beschichtete Lamellen

- Elektryczne odszranianie bloku i tacy (montaż i okablowanie w zakresie odpowiedzialności klienta; dodatkowy zestaw dostępny w każdej chwili)
- Elektryczne odszranianie bloku i tacy zamontowane fabrycznie
- Lamele powlekanie żywicą epoksydową

## HACCP



Vom TÜV SÜD zertifizierter Qualitätsstandard für Hygiene: Die Geräte sind leicht zu reinigen und für Anwendungen in der Lebensmittelverarbeitung besonders geeignet, da auch alle verwendeten Werkstoffe für Lebensmittelkontakt zugelassen sind.

Certyfikat TÜV SÜD potwierdzający standard jakości i higieny: Urządzenia są łatwe do czyszczenia; przeznaczone szczególnie do używania w branży przetwórstwa żywności, wszystkie zastosowane materiały są dopuszczone do kontaktu z żywnością.

## ErP-Richtlinie Dyrektywa ErP



Seit dem 01.01.2013 ist die erste Stufe der ErP-Richtlinie, die verbindliche Mindestwirkungsgrade für Ventilatoren vorschreibt, gültig. Zu den betroffenen Produkten gehören Produkte mit eingebauten Ventilatoren, wenn ihre elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt über 125 W liegt. Bei der Auslegung von Geräten im Güntner Product Calculator (GPC) wird die Konformität mit der ErP-Richtlinie ausdrücklich angezeigt.

Od 01.01.2013 obowiązuje pierwszy stopień Dyrektywy ErP, narzucający minimalny poziom sprawności wentylatorów. Do urządzeń tych należą produkty z wbudowanymi wentylatorami, gdy ich elektryczna moc wejściowa w szczytowym punkcie wynosi ponad 125 W. Oprogramowanie projektowe Güntner Product Calculator (GPC) wyraźnie wykazuje zgodność z dyrektywami ErP.

**Güntner GmbH & Co. KG**  
Hans-Güntner-Straße 2 – 6  
82256 FÜRSTENFELDBRUCK  
GERMANY

Telefon +49 8141 242-0  
Telefax +49 8141 242-155  
E-Mail [info@guentner.de](mailto:info@guentner.de)  
Internet [www.guentner.de](http://www.guentner.de)

Technische Änderungen vorbehalten.  
Vorangegangene Prospekte verlieren ihre Gültigkeit.  
Beachten Sie bitte unsere AGB, eine Kopie erhalten  
Sie auf Anfrage.  
Podlega zmianom technicznym bez powiadamiania.  
Wcześniej wydane prospekty tracą swoją ważność.  
Obowiązują nasze Ogólne Warunki Sprzedaży, ich kopia jest  
dostępna na żądanie.